

5KSB1565



KitchenAid

INNHOLDSFORTEGNELSE

DELER OG FUNKSJONER

Deler og tilleggsutstyr	168
-------------------------------	-----

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BLENDEREN

Viktige forholdsregler	169
Krav til strømforsyning	172
Kassering av elektrisk utstyr	172

BETJENING

Anbefalte hastigheter	173
Klargjøre blenderen til bruk	174
Bruk av blenderen	176
Bruke funksjonen Knusing av is	177
Bruke funksjonen Puls	178
Bruke blenderens ingrediensbeger, og blenderfunksjonen Soft Start	179

TIPS FOR GODE RESULTATER

Hurtig-tips	179
Hvordan	180

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

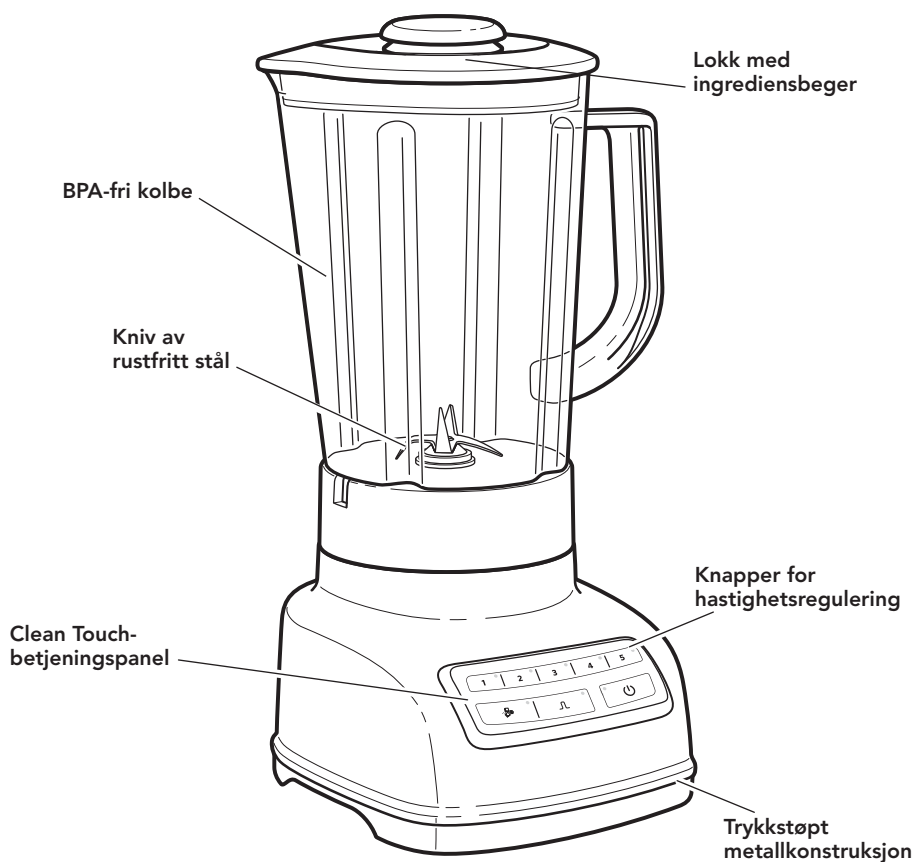
Rengjøre blenderen	181
Rengjøre kolben individuelt	181

FEILSØKING..... 182

GARANTI OG SERVICE 184

DELER OG FUNKSJONER

DELER OG TILLEGGSUTSTYR



Din og andres sikkerhet er svært viktig.

Vi har satt inn en rekke sikkerhetsanvisninger i denne bruksanvisningen og på utstyret. Les alltid sikkerhetsanvisningene og følg dem nøye.



Dette er varselsymbolet.

Dette symbolet gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan ta livet av eller skade deg eller andre.

Alle sikkerhetsanvisninger følger etter varselsymbolet og ordet «FARE» eller «ADVARSEL». Disse ordene betyr:

 **FARE**

Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke umiddelbart følger anvisningene.

 **ADVARSEL**

Du kan dø eller bli alvorlig skadet hvis du ikke følger anvisningene.

Alle sikkerhetsanvisninger angir hvilken potensiell fare det gjelder, hvordan du reduserer risikoen for skade, og hva som kan skje hvis du ikke følger instruksjonene.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

Grunnleggende forholdsregler skal alltid etterfølges ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende:

1. Les gjennom alle instruksjoner. Feil bruk av apparatet kan føre til personskader.
2. For å beskytte mot risikoen for elektrisk støt, må ikke blenderen senkes i vann eller annen væske.
3. Dette apparatet er ikke laget for å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller uten nødvendig erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BLENDEREN

4. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uten erfaring og kunnskap under tilsyn eller hvis de har fått veiledning i å bruke apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten veiledning.
5. Pass på at barn ikke leker med apparatet. Ikke la barn bruke blenderen uten tilsyn. Utvis forsiktighet når den brukes nær barn.
6. Unngå kontakt med deler i bevegelse. Hold hender, hår og klær, så vel som slikkepotter og andre hjelpemidler, borte fra kniven under bruk, for å redusere faren for personskade og/eller skade på blenderen.
7. Koble alltid blenderen fra strømforsyningen hvis den står uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring. Forlat aldri blenderen uten tilsyn mens den er i bruk.
8. Apparatet må ikke brukes hvis ledningen eller støpslet er defekt eller hvis apparatet har en feil eller faller på gulvet eller skades på annen måte. Returner apparatet til nærmeste autoriserte servicesenter for feilsøking, reparasjon, eller justering. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut med en spesialledning eller -enhet tilgjengelig fra produsenten eller deres serviceagent.
9. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, et serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BLENDEREN

10. Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benk.
11. Kniven er skarp. Vær forsiktig når du håndterer skarpe kniver, tømmer kolben og under rengjøring.
12. Ha ikke fingre og kjøkkenredskap nede i kolben når den er i gang, da dette kan forårsake alvorlig personskade og/eller føre til at blenderen ødelegges. Det kan brukes en skrape, men kun når blenderen ikke er i gang.
13. Et blinkende lys angir at apparatet er klart til bruk. Unngå enhver kontakt med knivene eller bevegelige deler.
14. Må ikke brukes utendørs.
15. Vær forsiktig hvis varm væske blandes i kolben, da den kan sprute ut av blenderen på grunn av plutselig dampdannelse.
16. Lokket skal alltid være på når blenderen brukes.
17. Bruk av tilbehør som ikke anbefales eller selges av KitchenAid, kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
18. Apparatet er ment for husholdningsbruk og lignende som f.eks.:
 - bemannede kjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer.
 - gårdshus.
 - av gjester på hoteller, moteller og i andre boligmiljøer.
 - steder som tilbyr overnatting med frokost.

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

Dette produktet er kun beregnet til husholdningsbruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BLENDEREN

KRAV TIL STRØMFORSYNING

ADVARSEL



Fare for elektrisk støt

Koble til jordet kontakt.

Jordingsspydet må ikke fjernes.

Ikke bruk adapter.

Ikke bruk skjøteledning.

**Hvis disse reglene ikke følges,
kan det føre til død, brann eller
elektrisk støt.**

Watt: 550 watt

Spenning: 220-240 volt

Frekvens: 50-60 hertz

MERK: Hvis støpselet ikke passer i stikkontakten, må du ta kontakt med en faglært elektriker. Støpselet må ikke på noen måte forandres. Ikke bruk dobbeltkontakt.

Ikke bruk skjøteledning. Hvis strø姆ledningen er for kort, bør du kontakte en godkjent elektriker eller servicetekniker for å installere en stikkontakt i nærheten av apparatet.

KASSERING AV ELEKTRISK UTSTYR

Kassering av innpakningsmaterialet

Innpakningsmaterialet er 100 % resirkulerbar og er merket med resirkuleringssymbolet . De forskjellige delene av innpakningen må derfor kasseres på en ansvarlig måte og i henhold til lokale forskrifter for avfallsdeponering.

Kassering av produktet

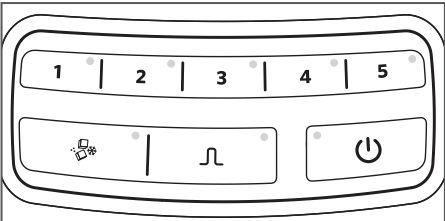
- Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

- Ved å sikre at dette produktet blir avhendet på riktig måte, vil du bidra til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse som ellers kunne forårsakes av uhensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet.



- Symbolet  på produktet eller på den vedlagte dokumentasjonen indikerer at det ikke skal behandles som husholdningsavfall, men tas med til en egnet innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.



Blenderen har fem hastigheter: 1 er lavest og 5 er høyest. Dessuten har den isknusings- og pulsfunksjoner.

TYPE	HASTIGHET
Miksede drinker med is	Knusing av is, 5
Ostekake	5
Hakket frukt	Puls, 2
Hakkede grønnsaker	Puls, 2
Smøreost	1
Fløtelegert suppe	1
Knust/hakket is	Is
Dipp	1
Finhakket fersk frukt	Knusing av is
Finhakkede, ferske grønnsaker	Knusing av is
Luftig gelatin til kaker/desserten	5
Dypfrys, hakket frukt (tin den litt til du kan stikke en knivspiss i den)	Knusing av is
Dypfrys yoghurt-drikk	5
Fruktjuice fra dypfrys konsentrat	1, 3
Fruktbasert drikk (tynn)	Knusing av is, 5
Fruktbasert drikk (tykk)	Knusing av is, 1
Fruktbasert saus	1
Reven hard ost	5

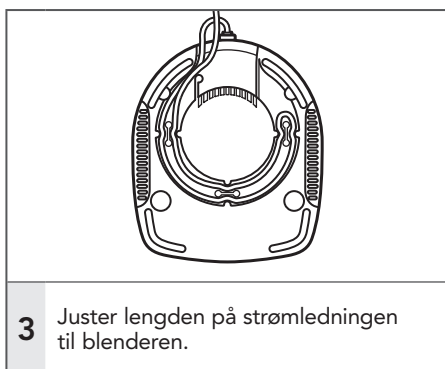
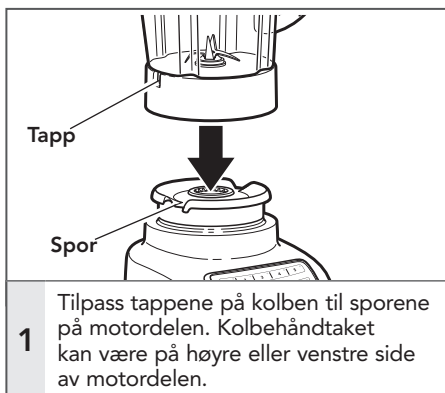
TYPE	HASTIGHET
Skysaus	3
Milkshake	Knusing av is, 5
Kjøttalat til sandwichfyll	Puls, 2
Mousse	5
Havregryn	4
Pannekakerøre	3
Pesto	2
Purert frukt/babymos av frukt	4
Purert kjøtt/babymos	4
Purerte grønnsaker/babymos av grønnsaker	4
Salatdressing	3
Krydret strøkavring	Puls, 2
Sorbet	1, 5
Bløt ricotta eller cottage cheese	1, 3
Sprø, søt strøkavring	2
Søt strøkavring	Puls, 2
Søt sprø panering	Puls, 2
Grønnsakssaus	1
Vaffelrøre	3
Hvit saus	1

BETJENING

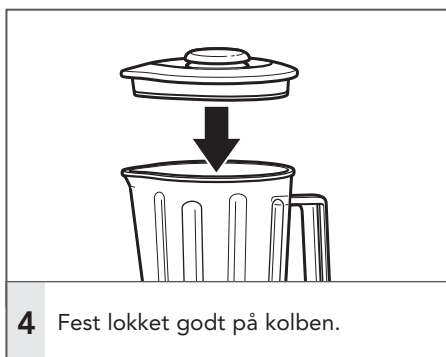
KLARGJØRE BLENDEREN TIL BRUK

Før førstegangsbruke

Før du bruker blenderen for første gang, tørk av motordelen med en varm, fuktig klut. Tørk deretter av med en fuktig klut. Tørk med en myk klut. Vask kolben, lokket og ingrediensbegeret i varmt såpevann (se delen "Vedlikehold og rengjøring"). Skyll av delene og tørk med en myk klut.



MERK: Når kolben er ordentlig plassert, står den fast på motordelen. Hvis ikke, gjentar du trinn 1 og 2.



⚠ ADVARSEL



Fare for elektrisk støt

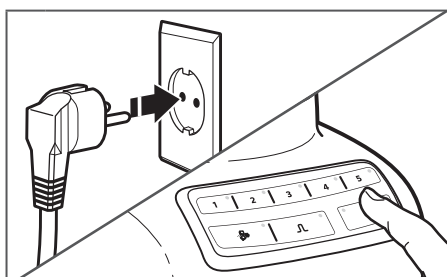
Koble til jordet kontakt.

Jordingsspydet må ikke fjernes.

Ikke bruk adapter.

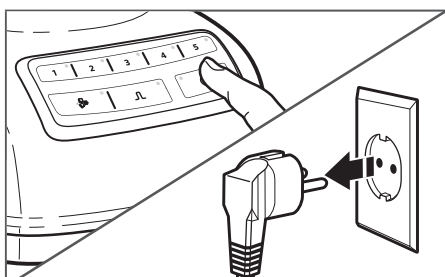
Ikke bruk skjøteledning.

Hvis disse reglene ikke følges, kan det føre til død, brann eller elektrisk støt.



5

Før du bruker blenderen, må du sette inn støpselet i en jordet stikkontakt og trykke på POWER (⏻). Strømindikatorlampen blinker når den er klar.



6

Før du tar kolben av motordelen, må du alltid trykke på POWER (⏻) for å stanse de blinkende lysene og trekke ut strømledningen.

BETJENING

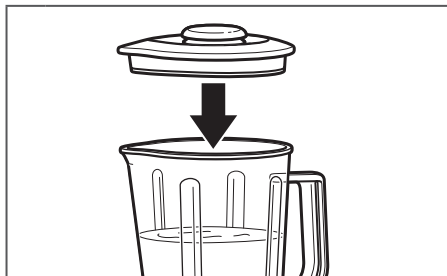
BRUK AV BLENDEREN

Før bruk

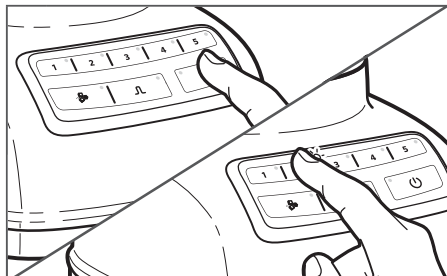
Når blenderens strømindikatorlampe eller PULS-modusindikatorlampen er tent:

- Må det ikke gjøres forsøk på å stanse kniven.
- Må ikke lokket tas av.

Før blenderen brukes, pass på at kolben er ordentlig låst til motordelen.

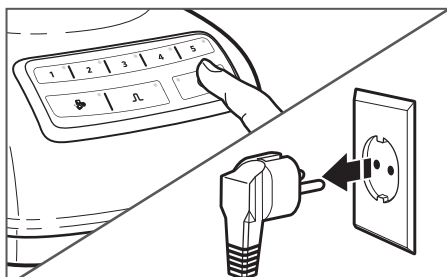


- 1** Legg ingrediensene i kolben og fest lokket godt rundt hele åpningen av kolben.



- 2** Trykk på POWER (⏻). Strømindikatorlampen blinker når den er klar. Trykk deretter på ønsket hastighetsknapp for kontinuerlig bruk ved denne hastigheten. Den hvite indikatorlampen ved valgt hastighet vil fortsette å lyse. Du kan forandre innstillinger uten å slå av apparatet ved å trykke på en ny hastighetsknapp.

MERK: Blenderen fungerer bare når du trykker på POWER-knappen (⏻) (strøm-LED blinker) før du velger ønsket hastighet.

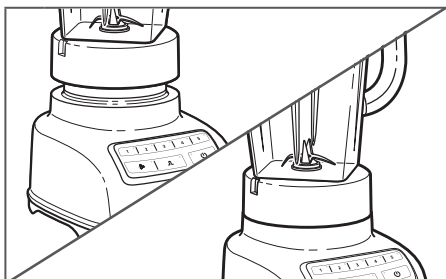


- 3** Når du er ferdig, trykk på POWER (⏻) for å stoppe blenderen, og trykk deretter på POWER (⏻) en gang til for å slå den av. Trekk ut kontakten til blenderen før du fjerner kolben.

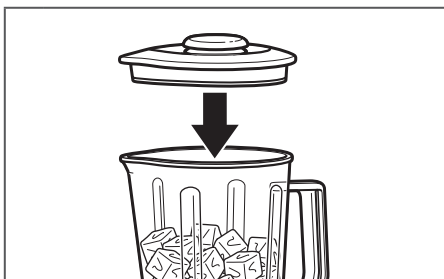
BETJENING

BRUKE FUNKSJONEN KNUSING AV IS

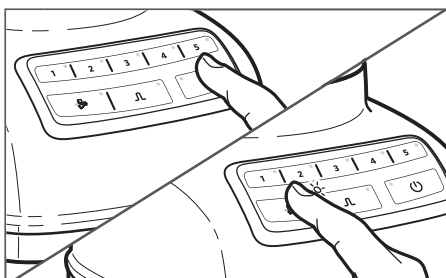
Blenderen har en funksjon for knusing av is (❄️). Når denne velges, pulserer blenderen automatisk i 30 sekunders intervaller ved optimal hastighet for knusing av is eller andre ingredienser.



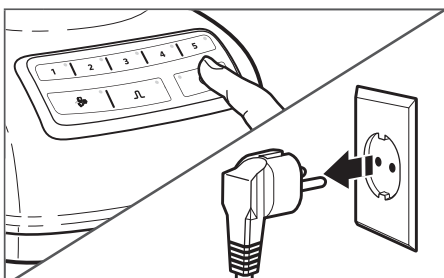
- 1** Før blenderen brukes, pass på at kolben sitter ordentlig på plass på motordelen.



- 2** Legg ingrediensene i kolben og sett lokket godt på plass. Bruk opptil 1/2 brett med isbiter.



- 3** Trykk på POWER (⏻), og deretter på KNUSING AV IS (❄️). Funksjonen knusing av is er en tidsstyrt funksjon.

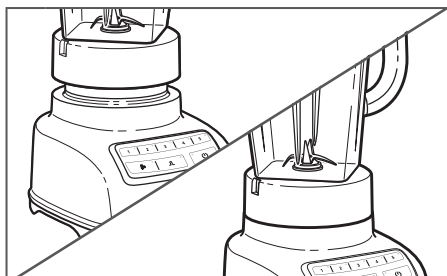


- 4** Når den tidsstyrte funksjonen er fullført, stopper blenderen. Trykk på POWER (⏻) for å slå den av. Trekk ut kontakten til blenderen før du fjerner kolben.

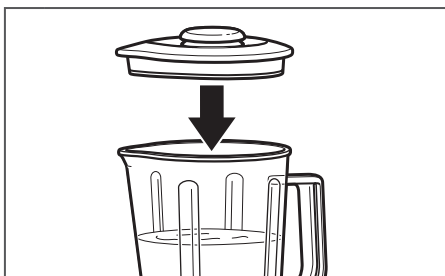
TIPS: Knus opptil 1/2 standard isbitbrett eller 6 til 7 standard isbiter om gangen. Det kan være nyttig å røre med slikkepott når blenderen er av. Funksjonen knusing av is (❄️) er optimert til å knuse og hakke is uten å tilføre flytende ingredienser.

BETJENING

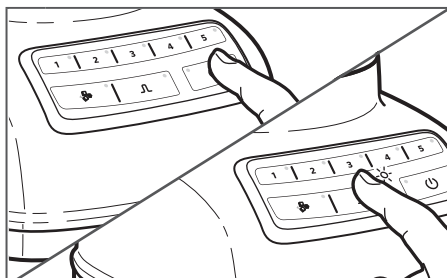
BRUKE FUNKSJONEN PULS



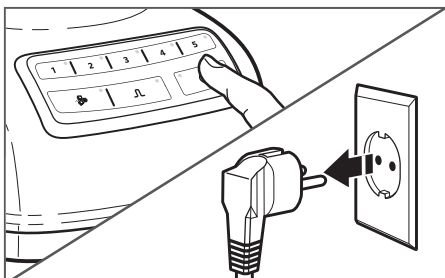
- 1** Før blenderen brukes, pass på at kolben sitter ordentlig på plass på motordelen.



- 2** Legg ingrediensene i kolben og sett lokket godt på plass.



- 3** Trykk på POWER (⏻), trykk deretter og hold inne PULS-knappen (⏏) så lenge du ønsker å mikse.



- 4** Når du er ferdig, trykk på POWER (⏻) for å slå den av. Trekk ut kontakten til blenderen før du fjerner kolben.

BETJENING

BRUKE BLENDERENS INGREDIENSBEGER, OG BLENDERFUNKSJONEN SOFT START

- Blenderens ingrediensbeger kan brukes til å måle opp og tilsette ingredienser. Fjern begeret og tilsett ingredienser ved hastighet 1, 2 eller 3. Ved høyere hastigheter med full kolbe eller med varmt innhold, bør du stoppe blenderen og deretter tilsette ingrediensene.
- Med blenderfunksjonen Soft Start starter blenderen automatisk ved lavere hastighet slik at ingrediensene trekkes inn i kniven. Deretter økes hastigheten raskt til ønsket hastighet for å få optimal ytelse. Blenderfunksjonen Soft Start virker kun når det velges hastighet, og virker ikke sammen med funksjonene pulsmodus (⏏) eller knusing av is (❄️).

TIPS FOR GODE RESULTATER

HURTIG-TIPS

- Hvis du lager drikkevarer med is, starter du med knusing av is. Deretter avslutter du med hastighet 5 for å få en jevnere struktur.
- Is rett fra fryseboksen er lettere å knuse enn delvis smeltet is til snø.
- Mindre isbiter hakkes eller knuses fortere enn store biter.
- Hvis du blander mange ingredienser, starter du blendeprosessen med hastighet 1 for å blande ingrediensene grundig. Øk deretter til en høyere hastighet ved behov.
- Hvis det er ønskelig, kan du fjerne ingrediensbegeret i midten på kolben for å ha i væske eller isterninger når du bruker blenderen ved hastighet 1, 2 eller 3.
- Stopp blenderen før du bruker redskaper i kolben. Slikkepott av gummi til å blande ingrediensene må kun brukes når blenderen er av. Bruk ikke noe redskap, inklusive slikkepott, i kolben når motoren er i gang.
- Avkjøl om mulig varm mat før du blander den. Begynn å blende varm mat ved hastighet 1. Hvis nødvendig, kan du øke hastigheten trinnvis.
- Unngå å fylle kolben helt opp når du mikser varm mat eller væsker. Sett på lokket, fjern ingrediensbegeret i midten og legg et håndkle over lokket. Bruk kun hastighet 1. Ikke ta på lokket på kolben med hånden når du blander varm mat eller væske.

TIPS FOR GODE RESULTATER

HVORDAN...

Oppløse smakstilsatt gelatin: Hell kokende vann i kolben, ha i gelatin. Fjern ingrediens-begeret i midten og legg et håndkle over lokket. Bland ved hastighet 1 til gelatinen er oppløst, ca. 10–30 sekunder. Ha i de andre ingrediensene.

Lag kaker, kjeks eller brødsmuler: Bryt kaker, kjeks eller brød i biter på ca. 4 cm i diameter. Ha dem i kolben. I Puls-modus setter du på lokket, blander ved hastighet 2 og pulserer noen ganger, ca. 3 sekunder om gangen, til ønsket konsistens er oppnådd.

Lag finere smuler til pai- eller dessert-skorper: Bryt kaker, kjeks eller brød i biter på ca. 4 cm i diameter, og legg dem i kolben. Pulser i korte støt til du oppnår ønsket konsistens, ca. 20–30 sekunder.

Hakk frukt og grønnsaker: Ha 280 g frukt- eller grønnsakbiter i kolben. Kjør ved hastighet 1 i korte perioder til du oppnår ønsket konsistens.

Puré av frukt: Ha 500 g hermetisk eller kokt frukt i kolben. Tilsett 30–60 ml fruktjuice eller vann per 250 g frukt. Sett på lokket og bland ved hastighet 4 i ca. 5–10 sekunder.

Puré av grønnsaker: Ha 360 g hermetiske eller kokte grønnsaker i kolben. Tilsett 30–60 ml buljong, vann eller melk per 180 g grønnsaker. Sett på lokket og bland ved hastighet 4 i ca. 10–20 sekunder.

Puré av kjøtt: Ha kokt, mørt kjøtt skåret i terninger i kolben. Tilsett 45–60 ml buljong, vann eller melk per 125 g kjøtt. Sett på lokket og bland ved hastighet 1 i 10 sekunder. Slå av blenderen og skrap av sidene på kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 4 i ytterligere 10–20 sekunder.

Fjerne klumper i saus: Hvis det blir klumper i sausen eller sjen, hell den i kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 3 i ca. 5–10 sekunder til blandingen er jevn.

Blande mel og væske til jevn: Ha mel og væske i kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 1 i ca. 5–10 sekunder til blandingen er jevn.

Lage hvit saus: Ha melk og mel og om ønskelig, salt i kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 1 i ca. 5–10 sekunder til blandingen er godt blandet. Hell i kasserolle og kok opp på vanlig måte.

Lage smoothies: Tilsett væsker og frosne ingredienser i kolben først, og tilsett deretter andre ingredienser. Sett på lokket og bland på Knusing av is i 10–15 sekunder, og deretter ved hastighet 5 i 10–15 sekunder etter behov.

Lage pannekake- eller vaffelrøre av ferdigblanding: Ha blandingen og andre ingredienser i kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 3 i 10–20 sekunder til blandingen er godt blandet. Slå av blenderen og skrap av sidene på kolben etter behov.

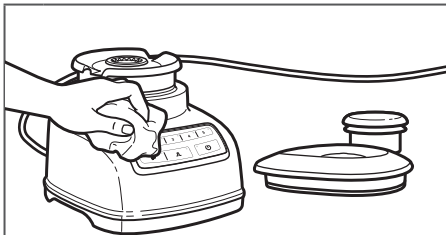
Rive ost: Skjær svært kald ost i terninger på 1,5 cm. Ha opptil 65 g ost i kolben. Sett på lokket og bland ved hastighet 5 i ca. 5–10 sekunder. Harde oster, f.eks. parmesanost, skal være ved romtemperatur. Bland deretter ved hastighet 5 i 10–15 sekunder.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

RENGJØRE BLENDEREN

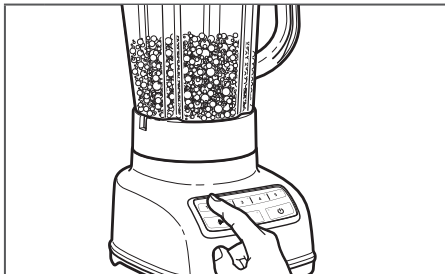
Du kan enkelt rengjøre blenderkolben mens den fremdeles er koblet til motordelen, eller når den er tatt av.

- Rengjør blenderen grundig etter bruk.
- Blenderens motordel eller ledning må ikke dyppes i vann.
- Ikke bruk slipemidler eller skuresvamber.



1

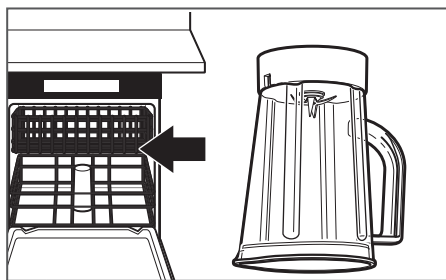
For å rengjøre motordelen, betjeningspanel, ledningen, lokket og ingrediensbegeret: Trekk ut kontakten før rengjøring. Tørk over med en varm, fuktig klut, rengjør med en fuktig klut og tørk med en myk klut.



2

For å rengjøre kolben mens den er festet til motordelen: Når kolben er tatt av motordelen, fyll halvveis med lunkent (ikke varmt) vann og tilsett 1 eller 2 dråper oppvaskmiddel. Sett lokket på kolben, fest kolben til motordelen, trykk på hastighet 1 og kjør blenderen i 5–10 sekunder. Ta av kolben og skyll den i lunkent vann.

RENGJØRE KOLBEN INDIVIDUELT



1

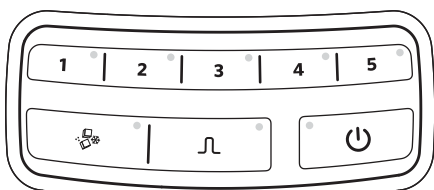
Vask kolben opp ned i en oppvaskmaskin. Eller den kan vaskes for hånd med såpevann, skylles og tørkes.

VIKTIG: Vask lokket og ingrediensbegeret for hånd for best resultat.

FEILSØKING

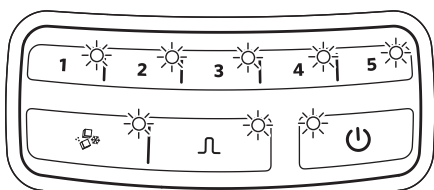
VIKTIG: Blenderen fungerer ikke i noen hastighet med mindre du trykker på POWER-knappen (⏻) først.

Blenderen virker ikke når det velges en innstilling



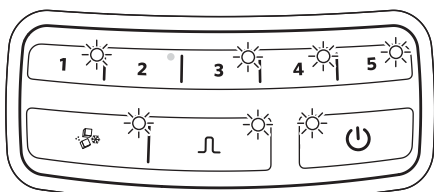
Ingen indikatorlamper lyser.

Sjekk om blenderen er koblet til et jordet strømuttak. Hvis den er det, trykk på POWER (⏻) og trekk deretter ut kontakten til blenderen. Koble til igjen i samme uttak, og trykk på POWER (⏻). Hvis blenderen fortsatt ikke virker, sjekk sikringen eller bryteren på den elektriske kretsen blenderen er koblet til og pass på.



Alle indikatorlamper blinker samtidig.

Hvis kontakten til blenderen er satt inn, men ingenting skjer når du trykker på POWER (⏻) og alle indikatorlampene blinker, kan det hende at motorrotoren er låst. Trykk på POWER (⏻) og trekk deretter ut kontakten til blenderen. Sett i kontakten igjen. Trykk deretter på POWER (⏻) og velg ønsket hastighet.

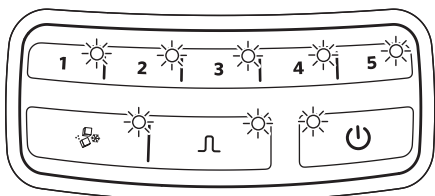


Én indikatorlampe blinker vekselvis.

Hvis kontakten til blenderen er satt inn, men den ikke starter og én lampe blinker vekselvis i forhold til alle de andre indikatorlampene, kan det hende at blenderen har en fastkjørt kile. Trykk på POWER (⏻) for å slå av blenderen, og trekk deretter ut kontakten. Sett i kontakten igjen og trykk på POWER (⏻) for å slå blenderen på igjen og tilbakestille den fastkjørte kilen.

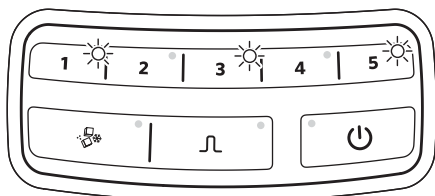
FEILSØKING

Blenderen slutter å virke under blanding



Alle indikatorlamper blinker samtidig.

Blenderen kan være overbelastet. Hvis blenderen blir overbelastet ved blanding av tunge ingredienser, vil den automatisk slås av for å forhindre at motoren skades. Trykk på POWER (⏻) for å nullstille blenderen, og trekk ut kontakten. Fjern kolben fra motordelen og del innholdet opp i små mengder. Tilsetning av væske i kolben kan også redusere belastningen på blenderen.



Alle indikatorlampene blinker vekselvis.

Blenderen kan ha kjørt seg fast. Hvis blenderen har kjørt seg fast, vil den stoppe for å forhindre at motoren skades. Trykk på POWER (⏻) for å nullstille blenderen, og trekk ut kontakten. Fjern kolben fra motordelen og frigjør knivene med en skrape ved å bryte opp eller fjerne innholdet nederst i kolben.

Hvis problemet ikke kan løses med trinnene i denne delen, kontakt et autorisert servicesenter (se delen "Garanti og service").

GARANTI OG SERVICE

GARANTI FOR KITCHENAID-BLENDEREN

Garantiens lengde:	KitchenAid betaler for:	KitchenAid betaler ikke for:
Europa, Midtøsten og Afrika: 5KSB1565 To års full garanti fra kjøpsdato.	Reservedeler og reparasjonsarbeidskostnader for å korrigere defekter i materialer eller utførelse. Servicen må utføres av et serviceverksted som er autorisert av KitchenAid.	A. Reparasjoner når blenderen blir brukt til annet enn vanlig matlaging. B. Skade som er resultat av uhell, modifiseringer, feilbruk, misbruk eller installasjon/drift som ikke er i overensstemmelse med lokale elektrisitetsforskrifter.

KITCHENAID PÅTAR SEG IKKE ANSVAR FOR INDIREKTE SKADE.

SERVICESENTRER

All service bør utføres lokalt av et servicesenter som er autorisert av KitchenAid. Kontakt forhandleren som du kjøpte maskinen fra for å få navnet på ditt nærmeste servicesenter som er autorisert av KitchenAid.

ServiceCompaniet AS:

Gladengveien 8

0661 Oslo

NORWAY

Tel: +47 2389 7266

Fax: +47 2268 5400

Contact person: John K. Skaar

john@servicecompaniet.no

KUNDESERVICE

Direktelinje hovednummer:



00800 3810 4026

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du besøke nettstedet vårt på:
www.kitchenaid.eu

Disse veiledningene er også tilgjengelig på nettstedet:
www.kitchenaid.eu

© 2017. Alle rettigheter forbeholdt.
Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

KitchenAid

©2017 All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.